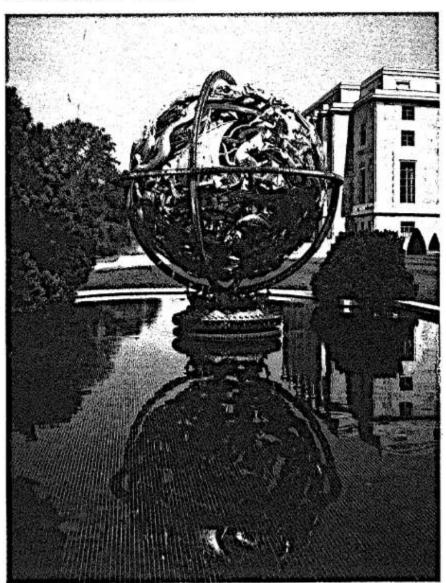
6297



# Postverwaltung der Vereinten Nationen Genf



MITTEILUNG NR. 222 - MAI 1991 NEUE AUSGABE - 14. JUNI 1991

RECHTE DES KINDES

# INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
E	
Die Rechte des Kindes - Leitartikel	2
Briefmarken:	
- technische Daten	2
- Entwurf	2
- Druck	6
- Werte und Mengen	6
Ersttagsumschlag	6
Erinnerungskarte	7
Ersttagsstempel	8
Sonderstempel	8
Sonderstempel	9
Verkaufsschalter	10
Ausstellungen	10
Besondere Veranstaltung	11
Letzter Verkaufstag	12
Stempelstatistiken von Ersttagsumschlägen	13
Portogebühren USA	13
Überdruck	15
Nächste Ausgabe	15
Names Pastellformular	Umschlas

Die Organisation der Vereinten Nationen hat sich neben ihren Bemühungen um den Frieden unablässig für die Achtung der wichtigsten und grundlegenden Rechte der Kinder auf der ganzen Welt eingesetzt. Mit der Ausgabe einer Serie von sechs Briefmarken am 14. Juni 1991 zum Thema der Rechte des Kindes will die Postverwaltung der Vereinten Nationen (UNPA) dieses Anliegen unterstützen.

Die Postverwaltung der Vereinten Nationen wird zusammen mit dem Zentrum der Vereinten Nationen für Menschenrechte und der UNICEF eine besondere Broschüre zum Thema "Rechte des Kindes" herausgeben. Neben Illustrationen und technischen Daten über die Briefmarken enthält die Broschüre Vorworte von Javier Pérez de Cuéllar, Generalsekretär der Vereinten Nationen sowie von Jan Martenson, Untergeneralsekretär für Menschenrechte, und James P. Grant, Generaldirektor der UNICEF.

Sollten Sie die Broschüre nicht zusammen mit diesem Mitteilungsblatt erhalten haben, können Sie sie bei der Postverwaltung der Vereinten Nationen, Genf, soweit vorrätig, anfordern.

## BRIEFMARKEN - TECHNISCHE DATEN

Die sechs Marken werden in den Nennwerten S.Fr. 0,80 und 1,10, US\$ 0,30 und 0,70, öS 7.- und 9.- herausgegeben. Das Format ist 40,64 x 26,22, die Zähnung ist 14.

Der Text auf den Marken erscheint in deutsch "Rechte des Kindes", in englisch "Rights of the Child" und französisch "Droits de l'enfant".

Die Marken werden in Bogen zu 50 (5 Marken waagerecht und 10 senkrecht) gedruckt. Jeder Bogen hat vier Randinschriften mit dem Emblem der Vereinten Nationen, der Jahreszahl 1991 und den Worten "Vereinte Nationen", "United Nations" und "Nations Unies" auf den entsprechenden Markenbogen. Ausserdem stehen auf jedem Bogen vier Copyright-Symbole, zwei auf dem oberen und zwei auf dem unteren Rand. one were considerable and in the control of the con

ENTWURF Es ist das erste Mal, dass die Briefmarken der Vereinten Nationen ausschliesslich von Kindern entworfen wurden. Die Arbeiten wurden durch einen Wettbewerb in den Internationalen Schulen in New York, Genf und Wien für die Briefmarkenausgabe "Rechte des Kindes" auserwählt.

Jede Marke wurde von einem anderen Künstler entworfen; jedoch zeigen alle Marken denselben Stil. Alle sechs Marken wurden in hellen, fröhlichen Farben gemalt. Sowohl in den Farben als auch in der Komposition gefallen die Marken sowohl Kindern als auch Erwachsenen. Drei der Marken, die US\$ 0,30 und 0,70 Marken und die öS 7.- Marke zeigen kindliche Zeichnungen. Die anderen Marken sind ähnlich gestaltet, jedoch auf eine graphischere Weise.

#### Über die Künstler:

Die nachstehenden Texte wurden nach Biographien von den Künstlern selbst oder deren Lehrer oder Eltern aufgesetzt.

S.Fr. 0,80 -

Entwurf: Ryuta Nakajima, Japan



Geboren 1971. Er besuchte drei Jahre die Internationale Schule in Genf und schloss diese 1990 erfolgreich ab.

Er studierte Meeresbiologie an der Universität von Kalifornien in San Diego.

Zu seinen Hobbies gehören die Sportarten Kendo (schwarzer Gürtel), Basketball, Rugby, Volleyball und Schwimmen. Er interessiert sich für das Theater und spielt Gitarre in einer Rockgruppe.

Ryuta bemalte auch die Wand im Schulturnsaal.

S.Fr. 1,10 -Entwurf: David Popper, Schweiz



Geboren 1974. David besuchte die Internationale Schule in Genf seit 1978. Jetzt ist er in der 11. Klasse des englischen Sprachenprogramms und studiert gegenwärtig für Prüfungen zur Erlangung des internationalen Bakkalaureats. Nach Beendigung seiner Schulzeit hofft er seine Erziehung an der Universität fortzusetzen und will Geschäfts-Management studieren.

Zu seinen Hobbies gehören Fotographieren, Tennis, Ski- und Wasserskilaufen und Briefmarkensammeln.

Es bereitete ihm Freude am Briefmarkenwettbewerb teilzunehmen.

US\$ 0,30 -Entwurf: Nicole Delia Legnani

Ich bin zehn Jahre alt und wurde am 28. Dezember 1980 in New York City geboren. Mein Vater stammt aus Uruguay und meine Mutter aus Italien.



US\$ 0,70 -Entwurf: Alissa Duffy (USA)



Mein Vater arbeitet bei den Vereinten Nationen und meine Mutter für die italienische Fluglinie Alitalia. Mein Grossvater war Botschafter von Uruguay bei den Vereinten Nationen in New York und in Genf.

Ich begann die Schule im JA und bin nun im MI. Ich habe die Schule sehr gern und ebenso alle Lehrer. In der Schule lerne ich Klavierspielen und Trompete. Meine bevorzugten Sportarten sind Tennis und Fussball.

Wenn ich einmal gross bin, möchte ich Anwalt werden, um die Rechte der Menschen zu verteidigen.

Alissa Duffy wurde am 5. November 1980 geboren. Schon als sie sehr jung war, liebte sie es, auf nahezu jedem Papier, das sie finden konnte, zu zeichnen oder zu kritzeln. "Ich erinnere mich, als ich vier Jahre alt war," sagt sie, "in jedes Geschäft, in das wir gingen und wo Papier sein könnte, bat ich meine Mutter, es für mich zu kaufen. Einmal kaufte sie mir einen halben Pfund schweren Schreibblock. Aus irgendeinem Grund war ich an diesem Tag richtig wütend und kritzelte etwas auf fast jede Seite dieses Blocks."

Obwohl Alissa gern zeichnet, hat sie auch andere Hobbies, wie Schwimmen, Lesen und

Alissa hat eine jüngere Schwester, Cathryn, die genauso von der Kunst begeistert ist wie sie. "Sie hat in unserem Haus eine ganze Wand mit ihren Malereien", sagt Alissa.

Turnen.

Ueber ihren Sieg im Wettbewerb sagt Alissa: "Ich wollte unbedingt gewinnen, nicht um zu prahlen, aber ich dachte ich habe es wirklich gut gemacht. Ich war überrascht, als ich gewonnen hatte. Als ich jedem erzählte, dass ich 500 Dollar gewonnen hatte, waren sie ebenso erstaunt. Ein Junge in meiner Klasse sagte, "du kannst dir dafür einen Ge-

öS 7.-Entwurf : Anna Harmer, Österreich



brauchtwagen kaufen." Selbstverständlich habe ich das nicht gemacht."

Jetzt ist Alissa in der fünften Klasse. "Ich könnte andere Dinge aufgeben, aber ich werde immer auf jedem Blatt Papier kritzeln."

Ich wurde am 23. Februar 1975 geboren. Ich bin Griechin/ Österreicherin, lebe in Wien, wo ich die Internationale Schule besuche.

Meine Hobbies sind mit meinen Freunden zusammen zu sein und Punkmusik.

Ich bin keine Kunstkennerin und verwende auch keine Zeit dafür, mich künstlerisch zu betätigen. Dennoch habe ich in Kunsterziehung in meinem letzten Zeugnis eine gute Bewertung bekommen. Wie auch immer, ich bewundere Picasso und Andy Warhol und halte die Pop-Kunst für die beste unter den verschiedensten Kunstrichtungen.

Ich habe einen jüngeren Bruder und mehrere gute Freunde. Wir sind eine laute und faule Gruppe, wenn wir zusammenkommen und verbringen die meiste Zeit in einem bestimmten Eisgeschäft in Wien.

In diesem Sommer habe ich meine Abschlussprüfung, und danach werde ich mit meiner Familie in Griechenland Ferien machen.

Später möchte ich gern Jura studieren. Ich werde mein Studium wahrscheinlich in Wien fortsetzen und in Uebersee beenden.

öS 9,00 -Entwurf : Emiko Takegawa, Japan



Ich wurde am 31. Januar 1974 in Japan geboren. Meine Schullaufbahn war folgende: 1986 beendete ich die Volksschule in Japan und begann mit der höheren Schulbildung. Im Juli 1987 verliess ich Japan und kam nach Oesterreich, wo ich die Japanische Schule besuchte, deren Kurse ich im Dezember 1988 abschloss. Seit Januar 1989 bin ich in der Internationalen Schule in Wien.

Ich koche gern, spiele Tennis und Badminton, spiele auf der Oboe, sammle schöne Dinge, reise gern, usw. Meine liebsten Farben sind marineblau, hellrosa und hellblau.

#### BRIEFMARKEN - DRUCK

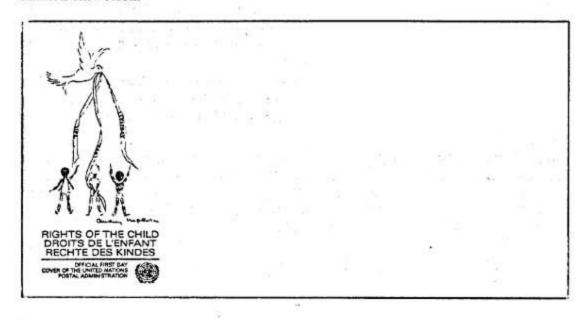
Die Marken werden in Offset von The House of Questa, Grossbritannien gedruckt.

#### WERTE UND MENGEN

_	Wert	Mengen	5   5	Farben	
	S.Fr. 0,80	900.000	- 83	Vielfarbig	
	S.Fr. 1,10	900.000		Vielfarbig	
	US\$ 0,30	1.000.000		Vielfarbig	
	US\$ 0,70	900.000	T R & S R R R R	Vielfarbig	6
	öS 7,00	1.000.000		Vielfarbig	
	öS 9,00	1.000.000		Vielfarbig	

#### **ERSTTAGSUMSCHLAG**

Der Ersttagsumschlag dieser Gedenkserie wurde von Audrey Hepburn, Grossbritannien entworfen.



Die Umschläge werden in folgenden Arten angeboten:

- Kombiniert : Drei Umschläge mit den zwei Marken jeder Währung;
- Einfach : Sechs Umschläge, jeder mit je einem der Werte;
  - Block: Sechs Umschläge, jeweils mit einem Viererblock von einem der Werte der Ausgabe.

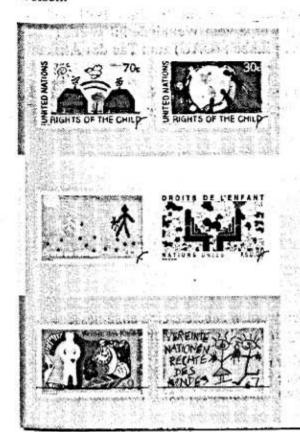
#### ERINNERUNGSKARTE

Zusammen mit den Briefmarken wird eine Erinnerungskarte herausgegeben. Die Karte wurde von Robert Stein, USA, entworfen und in Offset in einer Auflage von 100.000 von The House of Questa, Grossbritannien, gedruckt.

Nachstehend finden Sie eine Abbildung dieser Karte.

Bestellungen von Ersttagsumschlägen müssen spätestens am Ausgabetag bei der Postverwaltung der Vereinten Nationen in Genf eingegangen sein.

Es wird gebeten, die Einzahlungen gleichzeitig mit den Bestellungen zu überweisen.



UNITED NATIONS POSTAL ADMINISTRATION

RIGHTS OF THE CHILD

The way a society treats children is a measure not only of its social responsibility and qualities of compassion but also of its commitment to enhancing the human condition for future generations. If today we can guarantee the dignity, equality and basic human rights of children, as the Convention on the Rights of the Child seeks to ensure, the men and women of tomorrow will be able to bring this planet closer to the goal of peace, progress and justice for which we are all striving.

Javier Pérez de Cuéllar Secretary-General of the United Nations

\*101

#### ERSTTAGSSTEMPEL

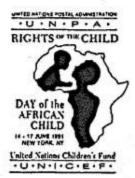
Am 14. Juni 1991 gibt es einen Ersttagsstempel am Hauptsitz in New York, USA, im Palais des Nations in Genf, Schweiz, und im Internationalen Zentrum in Wien, Österreich.



#### SONDERSTEMPEL

Die internationale Gemeinschaft macht ausserden am 16. Juni 1991 auf die Rechte der Kinder aufmerksam. Dieser Tag wurde vom Weltkinderhilfswerk (UNI-CEF) und der Organisation der Afrikanischen Einheit (OAU) zum Tag des Afrikanischen Kindes erklärt.

Aus diesem Anlass wird die Postverwaltung der Vereinten Nationen, New York, kostenlos einen Sonderstempel, wie unten abgebildet, zur Verfügung stellen.



An diesem Stempel interessierte Kunden werden gebeten, eine angemessene Anzahl von frankierten selbstadressierten Belegen an folgende Anschrift zu senden:

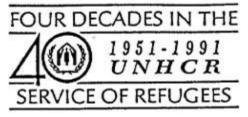
United Nations Postal Administration Day of the African Child Cachet United Nations, Room DC2-680 New York, N.Y. 10017 USA Da jeder Umschlag individuell auf dem Postweg zurückgeschickt wird, dürfen die Belege nur mit UNO-Marken in Dollarwährung frankiert sein. Alle Belege für diesen Sonderstempel müssen spätestens bis zum 17. Juni 1991 eintreffen.

#### SLOGANSTEMPEL

Am 5. August 1991 wird ein neuer Sloganstempel eingesetzt:







Genf

New York

Wien

Der letzte Anwendungstag des Sloganstempels "Weltgesundheitstag 7. April 1991" ist Freitag, 2. August 1991.

Der letzte Einsendetermin für den Ersttagstempel ist :

a) für Belege, frankiert mit UNO-Marken in S.Fr. für Genf

Postverwaltung der Vereinten Nationen Sloganstempel Palais des Nations CH-1211 Genf 10

#### 29. Juli 1991

b) für Belege, frankiert mit UNO-Marken in US\$ für New York

United Nations Postal Administration Slogan cancellation service P.O. Box 1586

#### Grand Central Station New York, N.Y. 10163 we net in the end one principles with the investment and the in-

#### 22. Juli 1991

c) für Belege, frankiert mit UNO-Marken in öS für Wien

> Postverwaltung der Vereinten Nationen Sloganstempeldienst P.O.Box 900 A-1400 Wien - Vereinte Nationen

#### 29. Juli 1991

Sendungen, die nach den oben genannten Daten eintreffen, werden so früh wie möglich nach dem 2. August 1991 abgestempelt. Die zur Abstempelung bestimmten Belege sollen in einem Umschlag mit dem Vermerk "Slogan" eingesandt werden.

#### VERKAUFSSCHALTER

Der Verkaufsschalter im Palais des Nations, Eingang 6, ist am 14. Juni 1991 von 9 bis 17.30 Uhr geöffnet.

#### AUSSTELLUNGEN

Die Postverwaltung der Vereinten Nationen, Genf, wird voraussichtlich an folgenden Ausstellungen teilnehmen: 5,1420

Datum

Veranstaltungsort Postanschrift

c/o Ministero PTT

Postverwaltung der Vereinten Nationen

14.6.91

Rom Italien Ufficio Mobile

Piazza Venezia

14.06.1991

Att. Sig. Augusto Preziosi D.C.S.P.

Viale Europa I-00100 Roma EUR

23.-25.08.91

Friuli

San Daniele del Postverwaltung der Vereinten Nationen c/o M. Sandro Jervasutti

Italien Chiesa di S. Antonio

Casella postale

I-33038 San Daniele del Friuli (UD)

30.8.-1.9.91

Riccione '91 Italien Palazzo del Turismo Postverwaltung der Vereinten Nationen

c/o Fiera Internazionale

del Francobollo
Palazzo del Turismo
I-47036 Riccione

Circolo Filatelico

Nachstehend bilden wir die Erinnerungsstempel der letzten und kommenden Ausstellungen ab.





#### BESONDERE VERANSTALTUNG

Die italienische Postverwaltung gibt am 14. Juni 1991 eine Serie mit zwei Briefmarken zum Thema "Rechte des Kindes" heraus. Aus diesem Anlass haben die italienische Postverwaltung und die der Vereinten Nationen folgendes beschlossen:

Das philatelistische Material und die Briefmarken, die zu diesem Anlass erscheinen, werden gleichzeitig an einem mobilen Sonderverkaufsschalter auf der Piazza Venezia in Rom und am Verkausschalter am Eingang 6 im Palais des Nations in Genf zum Verkauf angeboten.

Die Postverwaltung der Vereinten Nationen setzt am 14. Juni 1991 am mobilen Sonderverkaufsschalter in Rom einen Sonderstempel ein; philatelistische Belege und andere philatelistische Artikel können nur an diesem Tag mit dem Stempel versehen werden.

Die italienische Postverwaltung wendet einen Ersttagsstempel an, der an den Verkaufsschaltern in Rom und in Genf erhältlich ist.

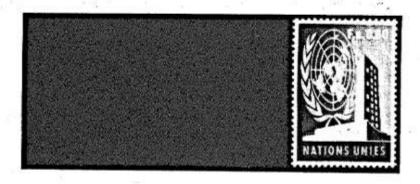
Die Postverwaltung der Vereinten Nationen und die der italienischen Post geben zusammen eine Sondermappe heraus. Diese Mappe ist in einer begrenzten Auflage an den Verkaufsschaltern in Rom und in Genf erhältlich. Die Mappe enthält die sechs Marken der Postverwaltung der Vereinten Nationen und die zwei der italienischen Post. Der Text "Rechte des Kindes" erscheint auf der Mappe in vier Sprachen zusammen mit den Emblemen der UNICEF und des Zentrums der Vereinten Nationen für Menschenrechte.

#### LETZTER VERKAUFSTAG

Der letzte Verkaufstag der Gedenkserie "45 Jahre Vereinte Nationen" ist der 25. Juni 1991.



Der letzte Verkaufstag der Dauermarke zu S.Fr. 0,80 "Gebäude des UNO-Hauptsitzes, New York", die am 22. September 1970 herausgegeben wurde, war der 8. Mai 1991.



# STEMPELSTATISTIKEN VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN

Für die Ausgaben 1990 finden Sie nachstehend die Anzahl von Umschlägen, die mit dem Ersttagsstempel versehen wurden:

The delif Erstagsstemper resement were				
Internationales Handelszentrum - 2. Fel	bruar 1990			
US\$ Werte	52 614			
S.Fr. Werte	61 098			
öS Werte	77 928			
Dauermarken - 2. Februar 1990				
S.Fr. 5,00 Marke	54 462			
öS 1,50 Marke	64 622			
Weltweite Aidsbekämpfung - 16. März 1	990	9 17	2	
US\$ Werte	95 854			
S.Fr. Werte	108 346			
öS Werte	123 657			
Arzneipflanzen - 4. Mai 1990				
US\$ Werte	100 548			
S.Fr. Werte	114 062			
öS Werte	117 545			12
45 Jahre Vereinte Nationen - 26. Juni 1	990	14.1		
US\$ Werte	129 011			
S.Fr. Werte	148 975			
öS Werte	181 174	10 H 7/13		- 1
Verbrechensverhütung - 13. September	1990			
US\$ Werte	68 660			
S.Fr. Werte	76 605	3		
öS Werte	112 193			
Allgemeine Erklärung der Menschenred	hte 1990 -	16. Nove	mber 1	990
US\$ Werte	108 560			
S.Fr. Werte	100 282			80 P2 W
öS Werte	168 831		- 1	*

### NEUE PORTOGEBÜHREN IN DEN USA

#### Inland

Brief	bis zu 1 Unze	US\$ 0,29, Mexiko, US\$ 0,35, Kanada US\$ 0,40
	jede weitere Unze bis 11 Unzen	US\$ 0,23, Mexiko US \$ 0,20, Kanada US\$ 0,23

Postkarte	200 V V V	US\$ 0,19, Mexiko Kanada US\$ 0,30	US\$	0,30,
Drucksache	bis 2 Unzen	US\$ 0,29, Mexiko Kanada US\$ 0,36	US\$	0,35,
Luftpost				22.9
Brief	H.1	US\$ 0,29, Mexiko, Kanada US\$ 0,40	US\$	0,35,
Postkarte	8	US\$ 0,19, Mexiko Kanada US\$ 0,30	US\$	0,30,
Aerogramm	15 16	US\$ 0,45		
Drucksache		US\$ 0,40, Mexiko Kanada US\$ 0,35	US\$	0,40,
Einschreiben: U	JS\$ 4,50 plus Normalgebühr			1
	Ausland			
Normale Post	***			
Brief	bis zu 1 Unze	US\$ 0,70		
077.75.70	bis zu 2 Unzen	US\$ 0,95		
	bis zu 3 Unzen	US\$ 1,20		
	jede weitere Unze bis 8	US\$ 0,23		
Postkarte		US\$ 0,35		12
Drucksache	1 Unze	US\$0,48		
1.00 m. 1.00 m	2 Unzen	US\$ 0,52		1200
		F F + F T   F F F F F F F		

 Luftpost
 Per 1/2 Unze bis 2 Unzen jede weitere 1/2 Unze
 US\$ 0,50 US\$ 0,39

 Postkarte
 US\$ 0,40 US\$ 0,45

 Aerogramm
 US\$ 0,45

 Eilpost
 US\$ 5,35

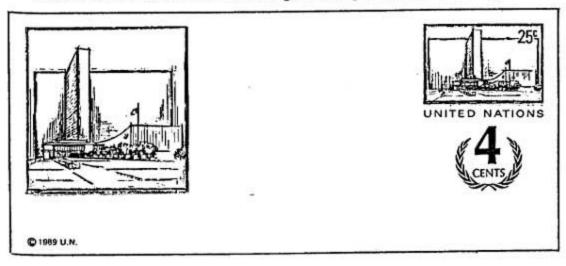
Eine Unze = 28,35 gr.

#### ÜBERDRUCK

Aufgrund der neuen Portogebühren in den Vereinigten Staaten wurden die vorfrankierten US\$ 0,25 Umschläge mit einem Überdruck von 4 cents versehen. Sie entsprechen somit der neuen Gebühr von 29 cents. Die Umschläge sind postfrisch und gestempelt erhältlich.

Der Ersttagsstempel war am 15. April 1991.

Nachstehend finden Sie eine Abbildung des Stempels und des Umschlags.



#### NEUE AUSGABE

Am 11. September 1991 gibt die Postverwaltung der Vereinten Nationen eine neue Gedenkserie zum Thema "Verbot der chemischen Waffen" mit den Werten S.Fr. 0,80 und 1,40, US\$ 0,30 und 0,90, öS 5.- und 10.- heraus. Gleichzeitig erscheinen zwei neue Dauermarken mit den Werten US\$ 0,30 und 0,50.

Weitere Einzelheiten über diese Ausgabe werden rechtzeitig vor dem Ausgabedatum bekanntgegeben.

#### NEUER BESTELLSCHEIN

Für unsere Kunden ausserhalb der Schweiz wurde ein neuer Bestellschein erstellt. Dieser Schein befindet sich in der Mitte der Broschüre "Rechte des Kindes".

Zukünftig erhalten Sie für jede Ausgabe einen Prospekt mit je zwei Bestellabschnitten, einen für die jeweilige Ausgabe und einen für alle vorrätigen Artikel.

#### Auskunft erteilt:

Postverwaltung der Vereinten Nationen Palais des Nations CH-1211 Genf 10

Tel.: (022) 734 60 11 - Apparat 3811

Telefax (022) 733 15 44